Memoria Institucional

CAMARA DE
COMERCIO Y SERVICIOS
COCHABAMBA

2019

EDITOR

Cámara de Comercio y Servicios de Cochabamba
Av. Rodríguez Morales N° 17 casi Santa Cruz.
Teléfono: 4257715 - 4257716
E-mail: gerencia@cadeco.org
Sitio Web: www.cadeco.org

CONSEJO EDITORIAL/ DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN

Mariela L. Jiménez Cardona
Gerente General

FOTOGRAFÍA

Archivos CCSC

DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN

Cámara de Comercio y Servicios de Cochabamba
Chasky Marketing y Diseño

CONTENIDO

Mensaje del Presidente 1
Informe de Gerencia 4
Misión, Visión y Política de Calidad.....6
Directiva 7
Directores Titulares 8
Directores Suplentes 8
Plantel Administrativo 12
Servicio al Asociado 13
Servicio al Importador.....19
Desarrollo Empresarial 24
Comunicación y Relaciones Públicas.....31
Resguardo de Calidad 35
Asesoría Jurídica.....37
Convenios 39
Centro de Conciliación y Arbitraje 43
Programa de Mediación Escolar 46
Premiaciones.....51
Informe Económico Financiero 54

CAMARA DE COMERCIO Y SERVICIOS COCHABAMBA

MENSAJE DEL PRESIDENTE

Nuestra Cámara, es una institución de larga historia, que este año cumplió 97 años de vida institucional.

En la gestión 2019 se han logrado grandes objetivos, de los cuales este directorio ha sido parte importante y fundamental al momento de concretarlos.

Nuestro desafío se ha centrado en ser generadores de valor para el asociado y para el sector empresarial, de tal manera que éstos sean promotores de negocios, de inversión y de actividad comercial.

Iniciamos la reestructuración interna, encaminando la administración dentro de un enfoque de núcleos y clústers, donde los 700 asociados de nuestra Cámara, han sido identificados y distribuidos en 70 núcleos, que a su vez se han reagrupado en 14 rubros, donde sus necesidades y soluciones son comunes y es ahí donde se pretende consolidar una reingeniería organizacional que fundamentalmente sea generadora de nuevos servicios.

Arrancamos nuestra gestión, el mes de abril pasado con un principal objetivo, el de concretar con éxito la Rueda Internacional de Negocios en su vigésima sexta versión llevando adelante la primera rueda de negocios ¨virtual¨, que se desarrolló mediante una plataforma digital diseñada por nuestra institución.

Ambas actividades han significado la participación de 259 empresas, 4683 citas y 63,1 millones de dólares en intenciones de negocios, superando las cifras generadas el pasado año.

Suscribimos una importante alianza institucional con la Cámara Departamental de Industria de Cochabamba, con la finalidad de fortalecer a ambas instituciones en temas como el mejoramiento de servicios, capacitaciones y representatividad con las diferentes organizaciones y entidades públicas.

El liderar alianzas estratégicas, es aportar a una economía de éxito es así que nuestra Cámara de Comercio y Servicios de Cochabamba, ha sido designada con la Vicepresidencia Regional de la Cámara Binacional de Comercio e Industria Boliviano Paraguaya; lo que significa una verdadera oportunidad para Cochabamba.

El mes de octubre, marcó un referente en la vida democrática, siendo actores activos de ese cambio histórico; Bolivia goza hoy de una libertad democrática, de libertad de expresión y por sobre todo de esperanza para construir un mejor futuro para todos.

Como sector, no pedimos otra cosa que condiciones adecuadas para trabajar e invertir, donde se reconozca el verdadero rol del sector empresarial como generador de empleo, desarrollo y crecimiento. Y donde el estado asuma el hecho de que ambos somos las dos caras de una misma moneda.

En esta lógica, el gran desafío pasa por concretar, con el estado más Asociaciones Público Privadas (APP), como parte de un enfoque dinamizador de la economía nacional, donde todos estamos llamados a aportar.

Para concluir, debo expresarles que “los empresarios no hacemos meros negocios, sino jugamos un rol primordial en el empleo y la inversión; por ello podemos decir que el empresario, hace país”.

Lic. Juan Carlos Viscarra Álvarez
PRESIDENTE
CÁMARA DE COMERCIO Y SERVICIOS DE COCHABAMBA

NTRO DE
CILIACIÓN Y
RBITRAJE

97
CAMARA DE
COMERCIO Y SERVICIOS
COCHABAMBA

INFORME DE GERENCIA

Ser la primera gerente mujer en 97 años de vida institucional de la Cámara de Comercio y Servicios de Cochabamba CCSC, representa un reto asumido con compromiso y responsabilidad, para dirigir la institución al más alto nivel.

Durante la gestión 2019, se realizó una reingeniería en el área de Plataforma de Servicio al Asociado, clasificando a las empresas por afinidad de actividad/rubro, con la finalidad de brindarles mejores servicios, a través de ejecutivos denominados coordinadores de núcleo.

Entre las principales funciones están el recabar e identificar necesidades y/o requerimientos de los asociados, tener contacto activo con los asociados del(os) núcleo(s), generar información procesada de alto valor para los asociados, realizar eventos de capacitación para los núcleos, captar nuevos asociados para afiliación y apoyar en actividades de proyectos, misiones empresariales, ferias, comisiones de directorio u otras instancias que sean definidas por la organización.

La Escuela de Comercio de la CCSC, tuvo un giro en la currícula, logrando la complementariedad académica con la visión empresarial que coadyuva a la satisfacción de las necesidades de capacitación de nuestros asociados y de la población en general, siendo los logros mas importantes de ésta unidad, la consolidación de convenios interinstitucionales con universidades que nos llevan a mejorar la calidad y el contenido de los cursos.

Servicio al importador es una unidad estratégica de la CCSC, que tiene el objetivo de brindar apoyo e información a nuestros asociados del rubro de importaciones,

comunicando el arribo de mercancía a recinto aduanero, en forma diaria, oportuna y en el caso de nuestros asociados se envía el detalle del mismo al correo electrónico de contacto.

Desarrollo Empresarial se caracteriza por realizar eventos feriales que conglomeran asistentes de diferentes ciudades del país y de otros países, tal es el caso de la Rueda Internacional de Negocios que generó 4683 citas de negocios con la participación de 259 empresas nacionales e internacionales, que repercutió en 63.1 millones de $us de intenciones de negocios. La Fexpo Salud un evento relevante y masivo, donde la presencia del concepto "bienestar" se suma, con la participación de diferentes actores los cuales exponen sobre la actualidad, novedades y el desarrollo de un sector sumamente dinámico que se destaca por la innovación, tecnología y gestión. Networking de Asociados celebrando los 97 años de vida de nuestra Cámara, conto con la participación de más 250 empresarios. Y finalmente, la Expo Arte navideño que tuvo la visita de más de 48.000 personas.

Asesoría Legal tiene a disposición de nuestros asociados un abanico de servicios en orientación y servicios de asesoría jurídica en materia Comercial, Civil, Administrativa, Laboral, de Seguridad Social y Tributaria. Así mismo, se encarga de la organización del proceso electoral y de las Asambleas Generales Ordinarias y Extraordinarias de Asociados. Entre las alianzas estratégicas realizadas durante la gestión 2019 tenemos con el Ministerio de Deportes, Gobiernos Autónomo Municipal de Cochabamba, Cámara de Comercio de Mujeres Peruanas, Editorial Canelas S.A., Universidad Privada Boliviana (UPB), entre otros.

Hemos generado mucho en pro del empresariado cochabambino, porque nuestro sueño es hacer de Cochabamba una tierra pujante, una tierra de oportunidades.

Ing. MBA. Mariela Lizbeth Jimenez Cardona

GERENTE GENERAL
CÁMARA DE COMERCIO Y SERVICIOS DE COCHABAMBA

MISIÓN

Promovemos y fortalecemos el desarrollo competitivo de nuestros asociados defendiendo sus intereses, representándolos en los ámbitos de decisión económica y brindándoles servicios innovadores y de calidad acordes a sus necesidades, constituyéndonos en protagonistas del desarrollo económico formal de la región.

VISIÓN

Ser la institución gremial líder que apoya, acompaña y defiende los intereses del sector formal de comercio y servicios de Cochabamba, participar en la gestión de proyectos y políticas públicas, trabajar de manera sostenible, con eficiencia, comunicación efectiva, innovación y mejora continua, promover el compromiso y el aprendizaje constante de su recurso humano, beneficiando y mejorando de esta manera las condiciones para la competitividad del asociado a nivel regional, nacional e internacional.

POLÍTICA DE CALIDAD

Asegurar la satisfacción de asociado a través de servicios de calidad, resguardando sus intereses con la participación de personal competente, uso de tecnología e infraestructura adecuada, procedimientos eficaces y eficientes que permitan trabajar en la mejora continua de nuestros servicios, promoviendo oportunidades de negocio para nuestros asociados.

DIRECTIVA

Juan Carlos Viscarra
Presidente

Ariel Montaño
Primer Vicepresidente

Jorge Pavisic
Segundo Vicepresidente

Ricardo Mercado
Tesorero

DIRECTIVA

Juan Carlos Viscarra	Presidente
Ariel Montaño	Primer Vicepresidente
Jorge Pavisic	Segundo Vicepresidente
Ricardo Mercado	Tesorero

DIRECTORES TITULARES

Amilkar Rocha
Lucio Bakovic
Rolando Torrejón
Ruth Flores
Javier Rivero
Oscar D. Escalera

DIRECTORES SUPLENTES

Marco A. Becerra
Walter Villaroel
Jackeline Mercado
Claudia Melgarejo
José J. Morales
Xavier Zabala
Caroline Becerra
María de Los Angeles

CONSEJO CONSULTIVO

Amilkar Rocha	Presidente Anterior
María I. Carrasco	Ex Presidente
Fernando Gamboa	Ex Presidente
Aldo Vacaflores	x Presidente
Nelson Zegarra	Ex Presidente
Javier Guzmán	Ex Presidente
Orlando Ortiz	Ex Presidente
Luis Durán	Ex Presidente
Jimmy Franco	Ex Presidente
Carlos Olmedo	Ex Presidente
Raquel Alem Rozenman	Ex Presidente
Eduardo Zegada	Ex Presidente
Gonzalo Vargas	Ex Presidente
Jorge Navarro	Ex Presidente
Rodolfo Salama	Ex Presidente
Oscar Bakir	Ex Presidente
Víctor H. Escobar	Ex Presidente
Juan C. Orsini Puente	Ex Presidente
Gustavo Hopp Castro	Ex Presidente

REPRESENTACIONES

FEDERACIÓN DE ENTIDADES EMPRESARIALES PRIVADAS DE COCHABAMBA FEPC

Juan Carlos Viscarra	Titular
Ariel Montaño	Alterno

CÁMARA NACIONAL DE COMERCIO CNC

Juan Carlos Viscarra	Titular
Ariel Montaño	Titular
Jorge Pavisic	Alterno
Luis Durán	Alterno

FEICOBOL

Amilkar Rocha	Titular
Jorge Pavisic	Alterno

INFOCENTER

Aldo Vacaflores	Titular
Amilkar Rocha	Alterno
Mauricio Suárez	Síndico

CONSEJO DEPARTAMENTAL DE CIENCIA Y TECNOLOGÍA

Boris Morales	Titular
Daniel Escalera	Alterno

COMITÉ FEMENINO

Caroline Becerra	Titular
Claudia Melgarejo	Alterno

IBNORCA

Ricardo Mercado	Titular
Hugo Pérez	Alterno

FUNDEMPRESA

Juan Carlos Viscarra	Titular
Ariel Montaño	Alterno

CCA

Ariel Montaño	Titular
Marco Becerra	Titular
José Morales	Alterno

COMISIÓN CCA

Dr. Carlos Rivero	Presidente CCA
Dr. Enrique Moreno	Vicepresidente CCA
Dra. Laura García	Vocal CCA
Ing. Federico Diez de Medina	Vocal CCA
Arq. Raúl Mac Lean	Vocal CCA
Ing. José J. Morales	Vocal CCA
Lic. Marco Antonio	Vocal CCA
Lic. Ariel Montaño	Vocal CCA y Rep. Ante el Directorio CCSC
Dra. Daniela Guzman	Secretaria CCA

COMITÉ DE ÉTICA CCA

Ing. Hugo Galindo	Presidente
Ing. René Olmedo	Vocal
Ing. Juan G. Carrasco	Vocal

PLANTEL ADMINISTRATIVO

Mariela Lizbeth Jimenez Cardona	Gerente General
Amparo Peláez Salazar	Asistente de Gerencia
José Luis Cassab Ponce De Leon	Asesor Legal
Paola Alvarez Vargas	Jefe de Servicio al Asociado
Mauricio Romero Salamanca	Responsable de Comunicación, RRPP y Marketing Operativo
Neiza Aguilar Candia	Responsable de Desarrollo Empresarial
Luis Rojas Pardo	Responsable de la Escuela de Negocios ECOM
Gabriel Rojas Gorena	Responsable de Sistemas
Oscar Quiroga Medrano	Gestor de Calidad
Daniela Guzman Rivero	Directora Ejecutiva del Centro de Conciliación y Arbitraje
Esmeralda Ancieta Rodriguez	Coordinadora del Programa de Mediación Escolar
Rolando Oporto Rojas	Coordinador de Servicio al Importador
Victor Vera Chavarria	Oficial de Servicio al Importador
Heriban Gutierrez Berrios	Oficial de Servicio al Importador
Luzmila Rodriguez	Jefe Administración y Finanzas
Erika Villarroel	Oficial de Contabilidad
Camilo Zeballos Gutierrez	Ejecutivo de Cobranza
Ivan Fernandez Llanos	Ejecutivo de Cobranza
Cesar Ramos Mareño	Mensajero
Basilia Martinez Barahona	Asistente de Limpieza

SERVICIO AL ASOCIADO

La Plataforma de Servicio al Asociado brinda servicios de manera directa a nuestros afiliados mediante sesiones informativas, envíos de mailings con el afán de fidelizar a nuestros asociados y dar a conocer los descuentos ofrecidos por sus empresas.

Asimismo, realiza él envió de información reelevante mediante correos electrónicos de cursos, espacios informativos, oportunidades de negocios, comunicados, etc. Un importante servicio que también brinda la plataforma es la emisión de facturas y cobro de cuotas en la cartera morosa, colaborando a nuestros socios conocer el estado de sus cuentas.

PRINCIPALES SESIONES INFORMATIVAS DURANTE EL 2019

Entre las sesiones informativas realizadas en la gestion 2019 las mas destacadas fueron:

- **CONTRATOS Y MODOS DE DESVINCULACIÓN LABORAL** con el apoyo del estudio de abogados **REINICKE OSTRIA.**

- **Sistema de facturación virtual** el cual conto con la presencia del señor **LUIS FERNANDO STRAUSS GERENTE DE DESARROLLO EMPRESARIAL CAINCO.**

- **Seguridad y salud en el trabajo** contando con la presencia de la **ING. CAROLINE BECERRA ORELLANA** de la empresa SEDESMA

N.º Sesiones	35
N.º Participantes	959

Envíos de Datas y Mailings (POA)	180
Envíos de Datas y Mailings (Ejecutados)	506

ESCUELA DE COMERCIO Y NEGOCIOS

La Escuela de Comercio y Negocios ECOM, como pilar académico y brazo operativo de nuestra Institución, durante esta gestión fortalece su accionar, diversificando las temáticas de formación, subiendo el nivel académico y mejorando la participación de los asociados y público en general.

Una gestión más donde se llevaron a cabo cursos tanto cortos como modulares, seminarios, programas y diplomados.

PRINCIPALES EVENTOS REALIZADOS DURANTE EL 2019

Finalizado el periodo, la Escuela de Comercio y Negocios después de mantener contacto con diversas empresas asociadas y no asociadas, en la que se valoraron los cursos, seminarios y diplomados que podrían ser de mayor interés para el empresario cochabambino, se ejecutaron diversidad de cursos/seminarios sobre temas de actualización y capacitación en las siguientes áreas de formación: Tributarios, Recursos Humanos, Informática, Marketing, Ventas entre

En esta gestión se logró trabajar con el apoyo de instituciones y empresas estratégicas como:

- INFOCENTER
- IMPULSO VIAJERO
- FEICOBOL
- AIDC
- MASTER COACH FABIO DE JESUS
- ACADEMIA DIGITAL
- INGLES PERSONALIZADO
- CENTRO DE CONCILIACIÓN Y ARBITRAJE
- UNIVERSIDAD PRIVADA BOLIVIANA – UPB.

Se valoraron durante esta gestión:

Cursos/Seminarios/Programas/Diplomados	39
N.º Total de Inscritos	1040
Empresas Asociadas a la Cámara de Comercio	539

SERVICIO AL IMPORTADOR

La Cámara de Comercio y Servicios de Cochabamba con el objetivo de brindar apoyo e información a nuestros asociados del rubro de importaciones cuenta con la Unidad de Servicio al Importador, para ello cuenta con oficinas en Aduana Interior y en el Centro Logístico de Comercio Exterior (ex Aeropuerto). Durante la gestión 2019 se brindaron los siguientes servicios:

La unidad comunica el arribo de mercancía a recinto aduanero, en forma diaria, oportuna y en el caso de nuestros asociados se envía el detalle del mismo al correo electrónico de contacto. Durante la gestión pasada se prestó este servicio de comunicación a 1155 empresas afiliadas a la Cámara de Comercio, de Industria y otros no afiliados, haciendo un promedio mensual de 96 llamadas de este tipo de servicio.

Contamos con reportes diarios y semanales de mercancías que entrarán en rezago en almacenes, por el plazo que tienen de 60 días de almacenaje; el mismo que es comunicando a nuestros asociados importadores oportunamente, para que éstos puedan tomar así previsiones y evitar el abandono. Este servicio exclusivo para nuestros asociados se realizó a 41 empresas de nuestra institución.

Asimismo, realizamos gestiones de apoyo al asociado en recinto como

seguimiento de mercancía, verificación del estado de arribo de las mercancías en los recintos aduaneros. Este servicio se presta cada vez que se solicita; así como también servicios de asesoramiento y gestiones ante aduana de problemas que puedan tener nuestros asociados. Durante el período Enero a diciembre de la gestión 2019 se recepcionaron 159 solicitudes de servicios de nuestros asociados, siendo en promedio 13 solicitudes por mes, las cuáles fueron atendidas de manera oportuna y eficaz.

Durante la gestión 2019 también se prestó el servicio de Empadronamientos a Importadores que importan de forma habitual y no habitual; este servicio facilita a los importadores del sector de Comercio, Industria y particulares el registro ante Aduana de manera que no tengan observaciones y eviten pérdidas de tiempo y costos. Es por ello que durante la gestión 2019 se realizaron 1024 empadronamientos, con un promedio de 85 registros por mes.

De la misma forma, durante la gestión 2019 se realizó el registro estadístico de un total de 21313 Declaraciones Únicas de Importación (Duis), lo cual nos permite contar con un registro actualizado de la cantidad y peso importado por nuestro departamento, esto para fines estrictamente estadís-

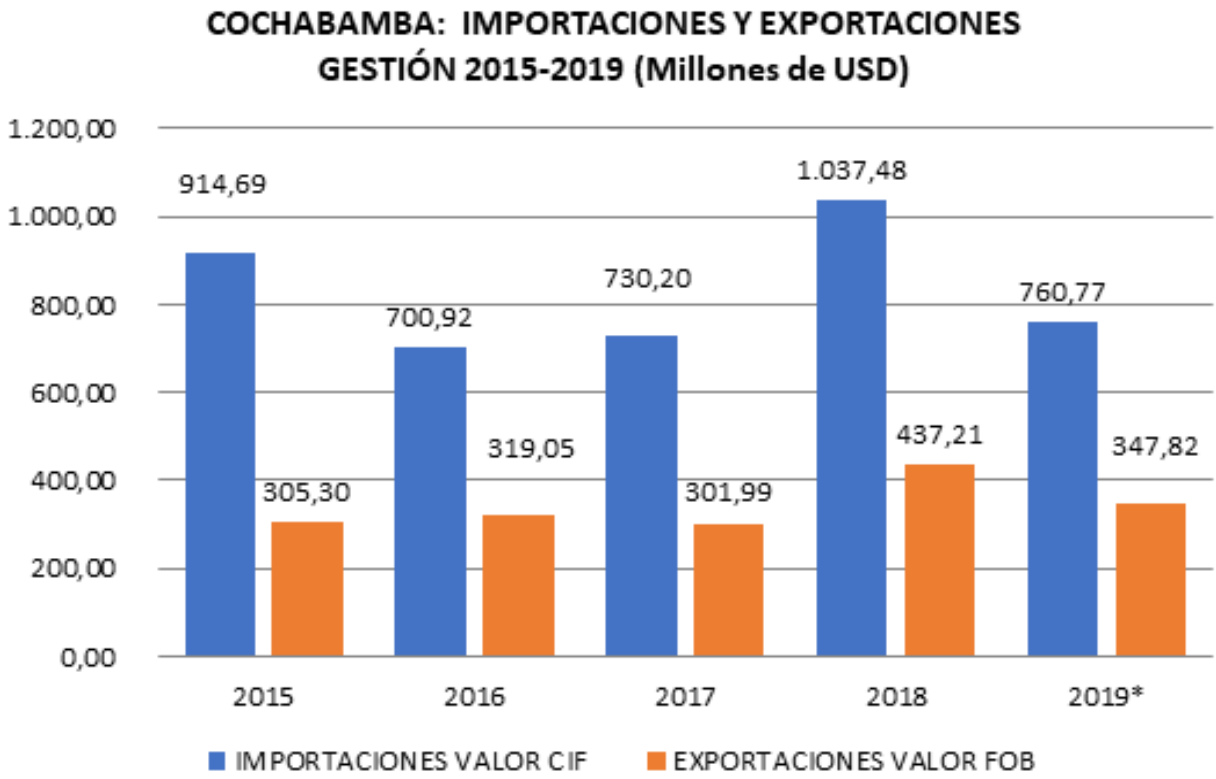
ticos.

Por otro lado, proporcionamos documentación al gestor de aduana del asociado inherente al despacho aduanero como ser el Manifiesto de carga, se les proporciona fotocopias, préstamo de equipos de computación, teléfono, envíos de mails y otros.

Entre otros servicios enviamos información actualizada sobre nuevas disposiciones aduaneras a nuestros asociados, contactamos al transportista con el gestor de aduana o con el importador asociado. Asesoramos y colaboramos en trámites y procedimientos de importación.

Durante los meses en los que se presentaron conflictos políticos, la Unidad de Servicio al Importador trabajó en la medida de las posibilidades de manera normal; esto con el fin de mantener informado al asociado sobre el funcionamiento de la Aduana y Almacenes,

Finalmente, nuestra unidad constantemente va implementando nuevos servicios de acuerdo a las necesidades de los asociados importadores, para que el asociado siempre tenga un apoyo efectivo en los recintos mencionados, prestando información estadística actualizada en comercio exterior para la toma de decisiones.



*Datos preliminares para la gestión 2019.
Fuente: INE

DESARROLLO EMPRESARIAL

XXVI RUEDA INTERNACIONAL DE NEGOCIOS

La Unidad de Desarrollo Empresarial de la Cámara de Comercio y Servicios de Cochabamba llevó a cabo la XXVI Rueda Internacional de Negocios los días 29 y 30 de abril en el Centro Internacional de Negocios durante la XXXVI Feria Internacional de Cochabamba.

La Rueda de Negocios se desarrolló por tercera ocasión dentro del evento ***Feicobol Business***, como una oportunidad de negocios, para los participantes, de poder contar con diferentes actividades como los conversatorios temáticos, la Rueda de Negocios, la Vitrina Comercial, las reuniones participativas entre públicos-privados y así contar y elegir la actividad que más se acomodaba a su necesidad.

La XXVI versión de la Rueda Internacional de Negocios contó con la participación de 259 empresas, se efectivizaron 4.683 citas de negocio, logrando un total de 63.1 millones de dólares en intensiones de negocios. Existiendo una importante participación de nuestras empresas asociadas.

La interrelación de los empresarios, forjando oportunidades de negocios y vinculando la oferta y la demanda de bienes y servicios, en un mercado dinámico y competitivo a nivel nacional e internacional, se convirtió en el objetivo principal de este evento.

Lo que se busca es generar crecimiento económico para los participantes a través de una plataforma tecnológica diseñada por nuestra institución, al igual que de nuestra aplicación móvil "Cadeco business", estando de la mano con la innovación tecnológica.

En la XXVI versión de Rueda Internacional de Negocios se contó con la participación de las empresas del interior provenientes de: Santa Cruz, La Paz, Sucre, además de empresas Cochabambinas. Destacándose la participación de los rubros comercio y servicios, industria manufacturera, sectores de transporte, almacenamiento y comunicaciones.

NETWORKING DE ASOCIADOS

El Networking de asociados y la Conferencia de Franquicias se desarrollaron el día 5 de Septiembre en instalaciones del Centro de Eventos El Portal en horarios de 8:30 a 15:30.

El Networking fue planificado, considerando la demanda existente de “contar con nuevas oportunidades de negocios para los asociados”.

Por este motivo, por quinto año, se viene desarrollando un evento diferente, multisectorial y exclusivo para los asociados, que reunió en media jornada de trabajo a representantes de empresas grandes, medianas y pequeñas de nuestra institución, de las diferentes categorías, en esta oportunidad agrupada por sectores para la conformación de los núcleos empresariales.

Entre las empresa participantes se tuvo como resultado la inscripción de 133 empresas asociadas, 1 empresa externa auspiciadora y 6 empresas invitadas externas, con la participación de más de 250 empresarios.

El evento culminó, con un acto de clausura donde se hizo la entrega de certificados de participación a nues-

tras empresas auspiciadoras y la entrega de reconocimientos a las empresas que cumplían 25 y 50 años de asociados a la Cámara, cerrando con un brindis y un almuerzo celebrando los 97 años de la Cámara de Comercio y Servicios Cochabamba.

FEXPO SALUD

La FEXPO SALUD, Feria de Salud & Bienestar se realizó del 18 a 21 de julio en el recinto de la FEICOBOL de la Laguna Alalay.

La FEXPO SALUD es un punto de encuentro para las empresas y profesionales que trabajan con productos y servicios relacionados con "VIDA SALUDABLE", con el propósito único de introducir y acercar al consumidor hacia una cultura de vida sana.

FEXPO SALUD se constituye en escaparate de propuestas y novedades del mercado wellness y en una plataforma para promover la oferta de productos y servicios de los sectores como medicina; bienestar; alimentación; deportes; belleza y vida activa.

Contó con la participación de hospitales, laboratorios clínicos y farmacéuticos; centros de bienestar, spas,

gimnasios; distribuidores de equipos médicos, equipamiento deportivo y de descanso; empresas de productos de alimentos saludables, centros estéticos y mucho otros más. Asimismo, se realizaron actividades paralelas como:

- Cocha Games
- Competencia de Crossfit
- Zumba
- Body Jump
- Carrera Pedestre 5 k
- Competencia de Ciclismo
- Charlas sobre Nutrición y Psicología deportiva
- Jornadas Informativas
- Exámenes Médicos
- Speed Networking
- Actividades
- Experienciales en los stands

"EXPO ARTE NAVIDEÑO" FERIA DE LA NAVIDAD, ARTE Y REGALO

La "Expo Arte Navideño, Feria de la Navidad, Arte y Regalo" en su 8va versión se llevó a cabo del 15 al 25 de diciembre en el recinto ferial de la Laguna Alalay.

La feria navideña más grande del país abrió sus puertas durante 11 días, donde se dieron cita 688 expositores de diferentes rubros, propios de las fiestas de fin de año, con la visita de más de 48 mil personas que encontraron una gran opción para adquirir una variedad de adornos navideños, regalos y artículos en general a excelentes precios; además de mucha diversión para toda la familia.

COMUNICACIÓN Y RELACIONES PÚBLICAS

La unidad de Comunicación y Relaciones Públicas brinda apoyo a todas las unidades de la Cámara de Comercio y Servicios de Cochabamba con el diseño de artes, realización de conferencias de prensa, eventos sociales entre otros y la coordinación con otras entidades para la presencia institucional en sus actividades.
Se realizaron:

- 208 Datas informativos (Espacio informativo, Publiofertas, Oportunidades de negocios, Datas informativos)
- 21 Sesiones informativas para Plataforma de Servicio al Asociado.
- 8 Boletines informativos (Diagramación e imagen)
- 28 Cursos de la ECOM (Banner y Afiche)
- Cursos CCA (Banner y afiche)
- Publicaciones en prensa
- Invitaciones y felicitaciones
- Material institucional nuevo

Con la finalidad de estar a la vanguardia con las nuevas TICs, se desarro-

lló junto a la Unidad de Sistemas de la Cámara de Comercio y Servicio de Cochabamba, la aplicación móvil denominada CADECO BUSINESS, mejorando significativamente la comunicación dentro y fuera de las Ruedas de Negocio.

Se implementó el servicio de WhatsApp sectorizado por núcleos para informar a nuestros asociados de manera más directa.

La página de Facebook tiene actualmente 5435 seguidores y de igual forma es ahora un medio de difusión de publicidad para los asociados.

Este 2019 se tuvieron 198 apariciones en prensa, en diferentes medios de comunicación escrito y televisivo.
Actividades y eventos:

- Rueda Internacional de Negocios RIN 2019
- Cena del día del periodista
- Ofrendas florales (día de la madre, fundación de Cochabamba, 6 de agosto, 14 de septiembre, Día de la Mujer Boliviana)
- Rueda de asociados “Enlaces Comerciales” y Rueda a la Inversa por los 96 años
- Rueda de Negocios Intercámaras y Rueda a la Inversa

- Remodelación y restauración del Teatro Wálter Antezana Paz
- Convenios con CIFEMA, UPDS, UPAL, UNIR
- Distinción “Manuela Gandarillas” Mérito a la Edificación y Remodelación
- Sesión de Honor Concejo Municipal
- Festival Gastronómico Internacional “Misk’i”
- Bienvenidas a nuevos asociados
- Llajta Rock
- FAM Trip - Skip Travel Tours y Cámara de Comercio
- Feria Sobre Ruedas
- International Fashion Week Bolivia
- Telemaratón
- Feria EXPO ARTE NAVIDEÑO
- Sesiones informativas
- Cursos ECOM
- Presencia en medios de comunicación

RESGUARDO DE CALIDAD

La unidad de Resguardo de la Calidad en la gestión 2019 tuvo como principal actividad preparar el Sistema de Gestión de Calidad para la primera auditoría de seguimiento bajo la nueva ISO 9001:2015. La auditoría mencionada la ejecuto la empresa certificadora TUV Rheinland en fecha 30 de Julio 2019 a cargo de la auditora líder Lic. Claudia Cassal Nieva.

Como resultado de la auditoria de seguimiento se tiene un Informe Final en el que destaca que la Cámara de Comercio y Servicios de Cochabamba tiene implementado un sistema de calidad consolidado basado en la norma ISO 9001:2015.

Una vez enviadas al equipo auditor las correcciones y acciones correctivas sobre las no conformidades encontradas en la auditoría externa de mantenimiento, se tiene como resultado una evaluación positiva recomendando el mantenimiento del certificado TÜV Rheinland hasta la auditoría de la próxima gestión. También es necesario mencionar que la Cámara de Comercio al momento de recepcionar el informe final de auditoría recibió felicitaciones por el equipo auditor por gestionar y mantener el sistema de calidad de una manera eficaz.

El logro obtenido por la Cámara de Comercio y Servicios de Cochabamba al mantener su estatus como Institución certificada bajo una norma de calidad, compromete a todo el personal a realizar un trabajo perseverante para la mejora del Sistema de Calidad teniendo presente la premisa de brindar servicios de calidad que satisfaga los requerimientos y necesidades del asociado; así como a otros clientes externos.

Queda el reto en la Gestión 2020 mantener y mejorar el funcionamiento del Sistema de Calidad en la nueva versión de la norma ISO 9001:2015, objetivo que conseguiremos con el involucramiento de todo el personal y el apoyo de la Alta Dirección de la Institución para beneficio de nuestros Asociados.

Certificado

Norma de aplicación: ISO 9001:2015

Nº de certificado: 01 10006 1523660

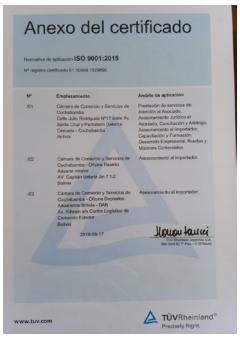
Titular del certificado: Cámara de Comercio y Servicios de Cochabamba
Calle Julio Rodríguez Nº17 entre Av. Gante Cruz y Fortabatín
Dalence
Cercado - Cochabamba
Bolivia
con los sitios según anexo

Alcance: Prestación de servicios de: Asesoría y Comercialización al Asociado, Asesoramiento jurídico al Asociado, Conciliación y Arbitraje, Asesoramiento al importador, Capacitación y Formación, Desarrollo Empresarial, Ruedas y Misiones Comerciales

Validez: Este certificado es válido desde 2019-11-06 hasta 2021-11-06
Primera auditoría de certificación: 2019

www.tuv.com

TÜVRheinland® Precisely Right.


Anexo del certificado

Normativa de aplicación: ISO 9001:2015

Nº registro certificado 01 10006 1523660

Nº	Emplazamiento	Ámbito de aplicación
/01	Cámara de Comercio y Servicios de Cochabamba Calle Julio Rodríguez Nº17 Entre Av. Gante Cruz y Fortabatín Dalence Cercado Bolivia	Prestación de servicios de: Asesoría y Comercialización al Asociado, Asesoramiento jurídico al Asociado, Conciliación y Arbitraje, Asesoramiento al importador, Capacitación y Formación, Desarrollo Empresarial, Ruedas y Misiones Comerciales
/02	Cámara de Comercio y Servicios de Cochabamba - Oficina Recreta Adolfo Mier AV. Capitán Usteriz Nº 7 1/2 Bolivia	Asesoramiento al importador
/03	Cámara de Comercio y Servicios de Cochabamba - Oficina Depósitos Aduaneros Ilicitos - DAR Av. Kilómetro 4 Centro Logístico de Comercio Exterior Bolivia	Asesoramiento al importador

2019-08-17

www.tuv.com

TÜVRheinland® Precisely Right.

ASESORÍA JURÍDICA

En la estructura organizacional de la Cámara de Comercio y Servicios de Cochabamba, se encuentra la Unidad de Asesoría Jurídica, misma que brinda a favor de sus asociados durante todo el año, orientación y servicios de asesoría jurídica en materia Comercial, Civil, Administrativa, Laboral, de Seguridad Social y Tributaria.

Elabora también modelos de contrato a solicitud de nuestros asociados, de esta manera ellos pueden contar con una amplia base de datos de documentos que se encuentran enmarcados en la normativa vigente, mismos que además coadyuvan a que las empresas generen una percepción más completa y real respecto a la naturaleza, características, requisitos y particularidades de los actos que realizan y se plasman en los contratos.

Asimismo, la Unidad de Asesoría Jurídica realiza el análisis, interpretación y recomendaciones de disposiciones y normativa legal emitida por distintas instancias de gobierno, esto en coordinación con otras instituciones de misión y objetivos afines al sector empresarial para el resguardo de los Derechos de los Asociados.

De igual manera, coordina, gestiona y realiza representaciones institucionales ante diferentes instancias públicas y privadas, en defensa de los intereses institucionales y de las empresas afiliadas a la institución.
Finalmente, se encarga de la organización del proceso electoral y las Asambleas Generales Ordinarias y Extraordinarias de Asociados junto con Gerencia General y el Comité Electoral, velando siempre por la institucionalidad de la Cámara de Comercio y Servicios de Cochabamba y la transparencia e imparcialidad en estos importantes actos que determinan en gran parte el destino de la Institución.

CONVENIOS

Con la finalidad de generar mayores oportunidades para el sector empresarial, ejecutar proyectos, representar a sus asociados y ofertarles mayores y mejores servicios, la Institución busca de manera permanente establecer alianzas estratégicas con otras instituciones públicas o privadas, nacionales o internacionales, con o sin fines de lucro, en ese sentido, presentamos un listado de los Convenios más importantes suscritos en la gestión 2019:

- Convenio de Cooperación suscrito con la Cámara Departamental de Industria de Cochabamba, mismo que tiene como objetivo el fortalecimiento institucional de ambas Cámaras, a través del cual se han ejecutado varias actividades conjuntas de representación institucional ante entidades públicas y privadas, también ha abierto la posibilidad de brindar beneficios conjuntos a los asociados de ambas entidades, continuaremos con este hermanamiento en beneficio de todos nuestros asociados y el sector empresarial.

- Convenio suscrito con el Ministerio de Deportes, mismo que tiene la finalidad de impulsar el turismo y el deporte en el Departamento de Cochabamba, gestionando la

realización de torneos, campeonatos y otras actividades que promocionen el uso de los espacios deportivos.

- Convenio suscrito con el Gobierno Autónomo Municipal de Cochabamba que tiene la finalidad de apoyar y fortalecer los programas de “Jóvenes Bachilleres” y “Mujeres Emprendedoras”.

- Convenio suscrito con la Cámara de Comercio de Mujeres Peruanas a fines de estrechar lazos y fortalecer ambas instituciones.

- Convenio suscrito con la Editorial Canelas S.A., mediante el cual se proporciona un descuento del 5% a los asociados de la Cámara al precio más bajo ofertado para las publicaciones comerciales y publicaciones pagadas.

- Convenio suscrito con la Universidad Privada Boliviana (UPB) para generar y fortalecer un ecosistema emprendedor y fomentar el Centro de Desarrollo de Negocios (CDN) en beneficio del empresariado Cochabambino.

- Convenio de Cooperación suscrito con las empresas afiliadas Amalur Construcción y Medio Ambiente, Calla Mostajo Constructora, Eterovic S.R.L., Inguz In-

geniería y Sedesma, mediante el cual se implementa en la Cámara el servicio de elaboración de Programas de Salud y Seguridad en el Trabajo (PSST).

- Convenio de Cooperación suscrito con la JCI Unión, con la finalidad de ejecutar de manera conjunta, diferentes tipos de actividades en beneficio del empresariado.

- Varios Convenios de Cooperación Interinstitucional diferentes instituciones, los mismos tienen la finalidad de promover la Cultura de Paz y potenciar el Programa de Mediación Escolar (PME), capacitando a Niños Niñas y Adolescentes de diversos Centros Educativos de Cochabamba, para que apliquen la Mediación en la solución de sus conflictos.

CENTRO DE CONCILIACIÓN Y ARBITRAJE

El Centro de Conciliación y Arbitraje ha administrado procesos de conciliación y arbitraje, se tiene un nuevo REGLAMENTO DE CONCILIACIÓN, se ha empezado a difundir el Arbitraje Abreviado, y se ha organizado para habilitar el Servicio de Peritaje.

Se realizaron 11 cursos cortos sobre "Recurso de Nulidad de Laudo Arbitral", "División y Partición de Bienes Gananciales", "La preparación del Abogado en la Conciliación", "Curso Internacional Procedimiento Arbitral", "La dimensión privada del seguro", "Régimen de la Contratación y Extinción Laboral", "Principales Contratos Civiles y Comerciales", "Conciliación básica para abogados asesores", "Seguridad Social a corto y largo plazo" y "Sociedades Comerciales".

Se realizaron 3 conversatorios "Arbitraje Caso Jindall" cargo del Dr. Pablo Menacho Diederich Procurador General del Estado, "El Rol de los Abogados en la Conciliación" a cargo del Dr. Mario Salinas y "Garantías Constitucionales" a cargo de la Dra. Mirtha Meneses Vocal de la Sala Constitucional del Tribunal Departamental de Justicia.

Se realizaron 3 Clínicas de Conciliación una sobre la "Conciliación Judicial Previa" a cargo de la Dra. Ingrid Torrico Maldonado – Conciliadora Judicial No.1 de la Capital, "Conciliación Extrajudicial" a cargo del Dr. Fernando Campos Campos – Conciliador

del Centro de Conciliación y Arbitraje CCSC y “Conciliación Judicial Intraprocesal” a cargo de la Dra. Mercedes Huanca López – Jueza Público Civil y Comercial No. 2 de Quillacollo.

Se coordinó con Plataforma al Asociado dos Sesiones Informativas CCSC, un sobre “Herramientas para prevenir prácticas anticompetitivas en Bolivia” a cargo del Dr. Mario Ballivián Cabrera y otro sobre “Seguridad Social a Largo Plazo” a cargo de la Dra. Gabriela Claure Manzoni.

Se publicaron 12 editoriales en el matutino Los Tiempos sobre MARCS y Conflictos Empresariales y una publicación en la Revista Libre Empresa sobre el trabajo del Centro.
Se ha publicado un Libro de Ensayos sobre Métodos Alternativos y Resolución de Conflictos y Derecho Constitucional con la Dirección de Postgrado UNIVALLE.

Se ha abierto el Diplomado en Arbitraje con UNIVALLE y el Curso de Experto en Conciliación con la UPB.

Se ha realizado seis (6) Espacios de Sensibilización sobre Conciliación y Arbitraje con estudiantes de Ingeniería Comercial de la UNIVALLE, estudiantes de Psicología de la UCB, estudiantes de Derecho de la UMSS, estudiantes de Derecho de la UPB y estudiantes de Ciencia Política de la UPEA (El Alto).

PROGRAMA DE MEDIACIÓN ESCOLAR

El Programa de Mediación Escolar (PME) es un programa de Responsabilidad Social Empresarial (RSE) sin fines de lucro, que promueve la Cultura de Paz a través de la constitución de espacios participativos y dialógicos para el manejo adecuado del conflictos en el ámbito escolar y educativo, a través del uso de la mediación y la adquisición de valores y habilidades sociales en las futuras generaciones, que les permitan enfrentar en forma pacífica diferentes tipos de conflicto que se dan en la convivencia escolar.

En esta gestión el PME ha trabajado con 13 unidades educativas de carácter particular, fiscal y de convenio entre ellos la U.E. Cristina Prado de Quillacollo, U.E. Genoveva Ríos, U.E. Evangélico Emanuel, U.E. Champagnat Fe y Alegría, U.E. Inmaculada Concepción Fe y Alegría, U.E. Cristo Redentor Fe y Alegría, U.E. San Vicente de Paul Fe y Alegría, U.E. San Miguel, U.E. Marista Fe y Alegría U.E. Santa Luisa de Marillac Fe y Alegría, U.E. Sara Ugarte y U.E. CENDI con un total de 581 (quinientos ochenta y un) estudiantes solo en la gestión 2019, sumando un total de 3.952 (tres mil novecientos cincuenta y dos) estudiantes capacitados a lo largo de la trayectoria del programa.

Como todos los años se logro formar a 67 nuevos voluntarios que a lo largo de la gestión 2019 replicaron temas

como la comunicación y el conflicto, DDHH de los NNA, cultura de paz, métodos alternativos de solución de conflictos, inteligencia emocional y mediacion escolar, así también como voluntarios de PME tuvieron una participación muy activa en actividades de socialización y sensibilización como "Workshop Creando Cultura de Paz", evento el cual tenía como objetivo promover los DDHH, cuidado al medio ambiente, métodos alternativos de solución de conflictos, e igualdad de género llegando a más de 80 estudiantes, organizado conjuntamente con la UNIFRANZ, el MITIN No 1, 2 y 3 rumbo al 09 de agosto, el evento congrego a varias organizaciones que trabajan materia de NNA y lucha contra la violencia acompañado de grupos artísticos y la participación de los voluntarios del PME. Así como el II Encuentro Artístico en Conmemoración del "Día Nacional de Solidaridad con las Victimas de Agresión Sexual y en Contra de la Violencia Sexual a los Niños, Niñas y Adolescentes" organizado por CUBE.

Así bien como PME se realizaron paneles y talleres conjuntos con diversas ONG e instituciones que trabajan en materia de DDHH como La Defensoría del Pueblo, organización con la se desarrolló un taller sobre derechos y deberes de los niños, niñas y adolescentes desde un enfoque de DDHH para los voluntarios de am-

bas instituciones. De igual forma con la ONG “Proyecto Trabajo Digno” se abrió un espacio de socialización dirigida al sector social y empresarial sobre el Proyecto ILDI y sus objetivos ante el sector para generar mayores espacios de inclusión de personas LGBT. De igual forma se participó en la Rueda Internacional de Negocios los días 2 y 3 de mayo del 2018, en el Campo Ferial, así como de IV Rueda de Negocios “Enlaces comerciales”, y el Networking, así como el desayuno informativo para trabajar en las herramientas de autodiagnóstico para las empresas a favor de la niñez, organizado por la Federación de Entidades Empresariales Privadas de Cochabamba y UNICEF.

En esta gestión se logró firmar convenios estratégicos con empresas y entidades financieras tales como BISA S.A., Corredora de Seguros CONSESO Ltda., Cooperativa de Ahorro y Crédito Abierta Loyola Ltda., Centro Empresarial Latinoamericano “CEMLA”, Cooperativa Abierta de Ahorro y Crédito Abierta San Carlos S.R.L., JALMECO y TEKNO LIFE, entre otros. Consolidando de dos entrevistas en la Radio San Simón con la compañía de dirección ejecutiva y un voluntario del PME para la definición del voluntariado y la responsabilidad social empresarial (RSE), como también en la Radio Online HB - Hecho en Bolivia, en la cual se habló de la trayectoria, el trabajo

a favor de la NNA de mano del empresariado a través de la Responsabilidad Social Empresarial (RSE) y se escribieron 2 artículos en el periódico "Los Tiempos" sobre la cultura de paz y los DDHH.

Dentro de una de las actividades más destacadas esta la consolidación de la plataforma de los DDHH de los NNA trabajadores (NATS), el cual conglomeró a diversas organizaciones e instituciones que trabajan en materia de niñez, DDHH, trabajo digno y violencia, tales como la Defensoría de la Niñez y Adolescencia, UNICEF, Save the Children, FELCV, CEMCE, Ministerio de Trabajo, SLIM, Defensoría del Pueblo, la Organización de niños trabajadores de Cochabamba, entre otras organizaciones, las cuales a lo largo del año trabajamos para gestionar proyectos y programas que aporten a la niñez trabajadora, paliando sus necesidades en 3 dimensiones para garantizar sus derechos.

PREMIACIONES

CÁMARA DE COMERCIO Y SERVICIOS DE COCHABAMBA

CENTRO DE CONCILIACIÓN Y ARBITRAJE

ASAMBLEA LEGISLATIVA PLURINACIONAL DE BOLIVIA
CÁMARA DE SENADORES
CÁMARA DE DIPUTADOS

ASAMBLEA LEGISLATIVA PLURINACIONAL DE BOLIVIA
CAMARA DE DIPUTADOS
COMISION DE POLITICA SOCIAL

La Asamblea Legislativa Plurinacional de Bolivia, a través de la Comisión de Política Social de la Cámara de Diputados, vistos y considerando los antecedentes y trayectoria Institucional, determinan rendir Justo:

RECONOCIMIENTO

A

Centro de Conciliación y Arbitraje de la Cámara de Comercio de Cochabamba

por su aporte en la solución pacífica y práctica de los conflictos empresariales, contribuye de esta forma al desarrollo de la Ciudad de Cochabamba y del país.

La Paz, 27 de agosto de 2019

Dip. Helmuth Vladimir Salinas Iñiguez
PRESIDENTE DE LA COMISION DE POLITICA SOCIAL
CAMARA DE DIPUTADOS

Asamblea Legislativa Plurinacional de Bolivia
Cámara de Senadores
Cámara de Diputados

La Brigada Parlamentaria de Asambleistas de Cochabamba, en el marco de sus atribuciones conferidas por la Constitución Política del Estado, otorga el presente

Reconocimiento al:

"CENTRO DE CONCILIACIÓN Y ARBITRAJE"

En mérito al compromiso, esfuerzo y aporte, contribuyendo al Desarrollo comercial empresarial, siendo un instrumento para la conciliación y arbitraje institucional, Felicitaciones por sus XXV años de Aniversario, aportando en el crecimiento del Departamento y el Estado Plurinacional de Bolivia.

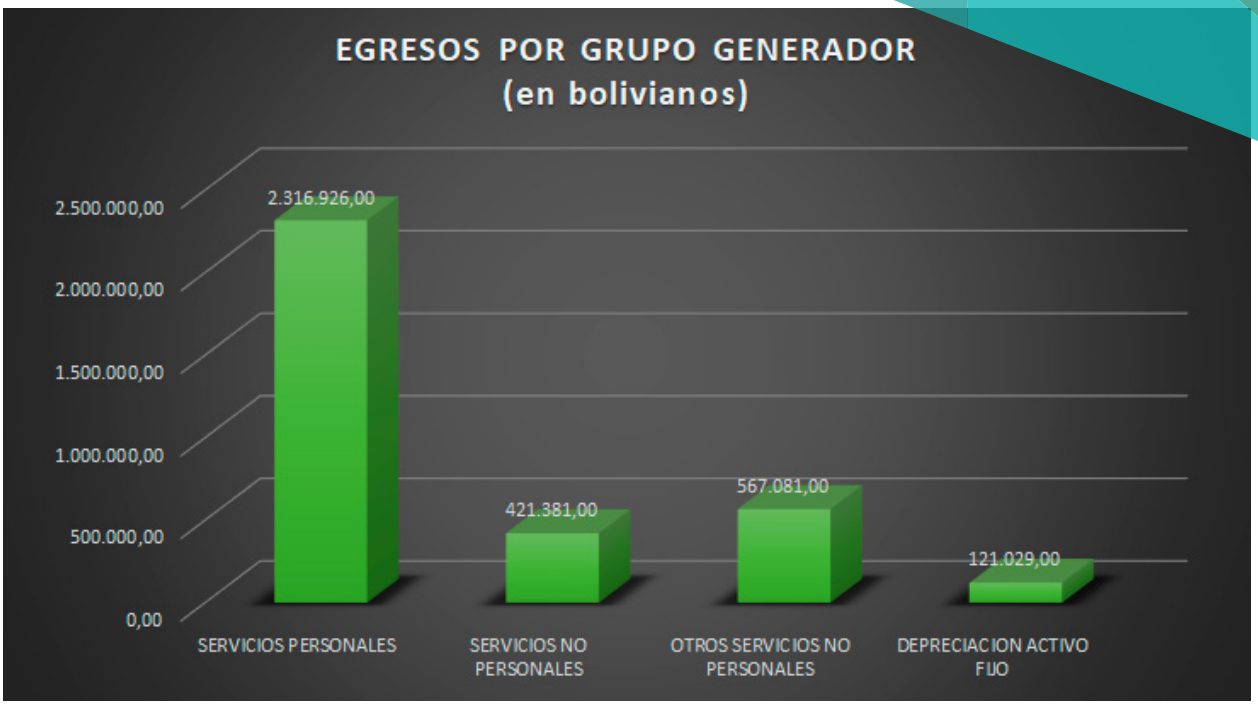
Reconocimiento que lleva el Sello de la Brigada Parlamentaria de Cochabamba.

Cochabamba, 29 de Agosto del 2019

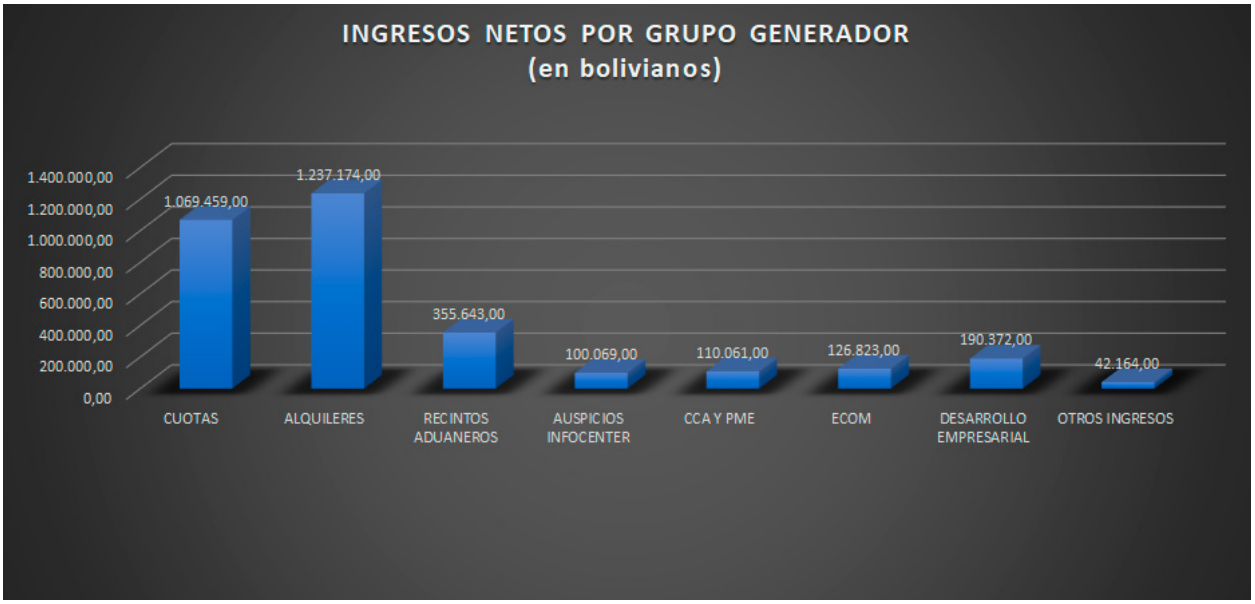
Dip. CLAUDIA MALLÓN VARGAS
VICEPRESIDENTA
Brigada de Asambleístas
Plurinacionales de Cochabamba

CONSTITUCION POLITICA DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA
ARTÍCULO 9. Son fines y funciones esenciales del Estado, además de los que establece la constitución y la ley; construir una sociedad justa y armoniosa, cimentada de la descolonización, sin discriminación y explotación, con plena justicia social para consolidar las

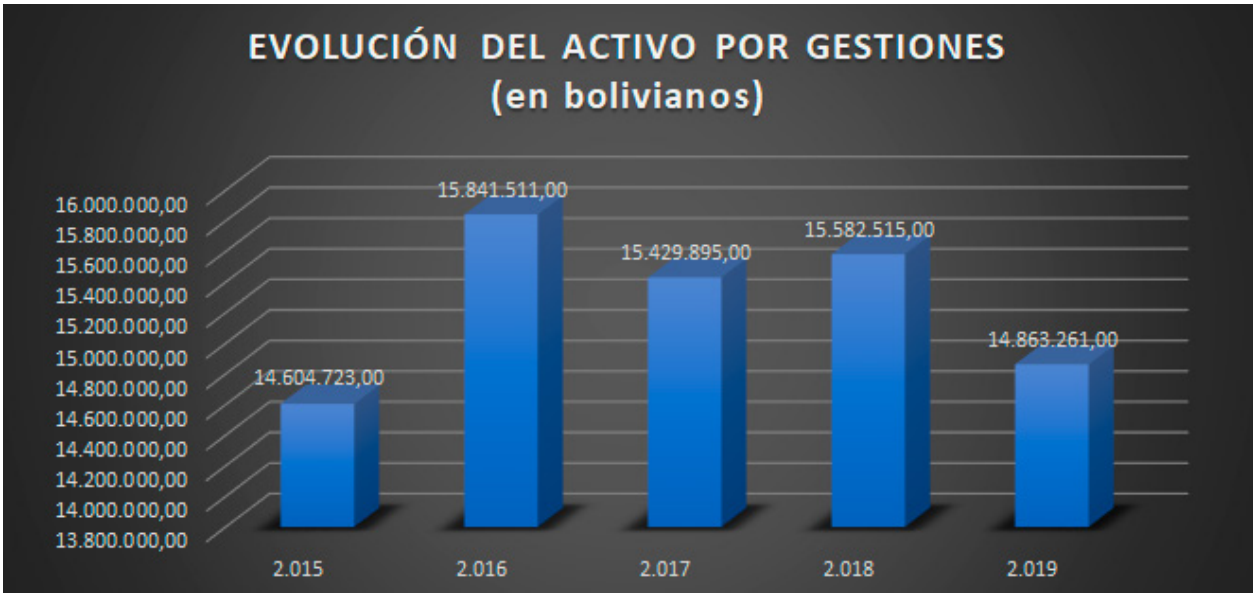
INFORME ECONÓMICO FINANCIERO



Para los Egresos a nivel de Presupuesto Modificado se estimaban en Bs 3'482,327 logrando un ejecutado de Bs 3'426,417, un 2% menos al estimado para la gestión 2019.

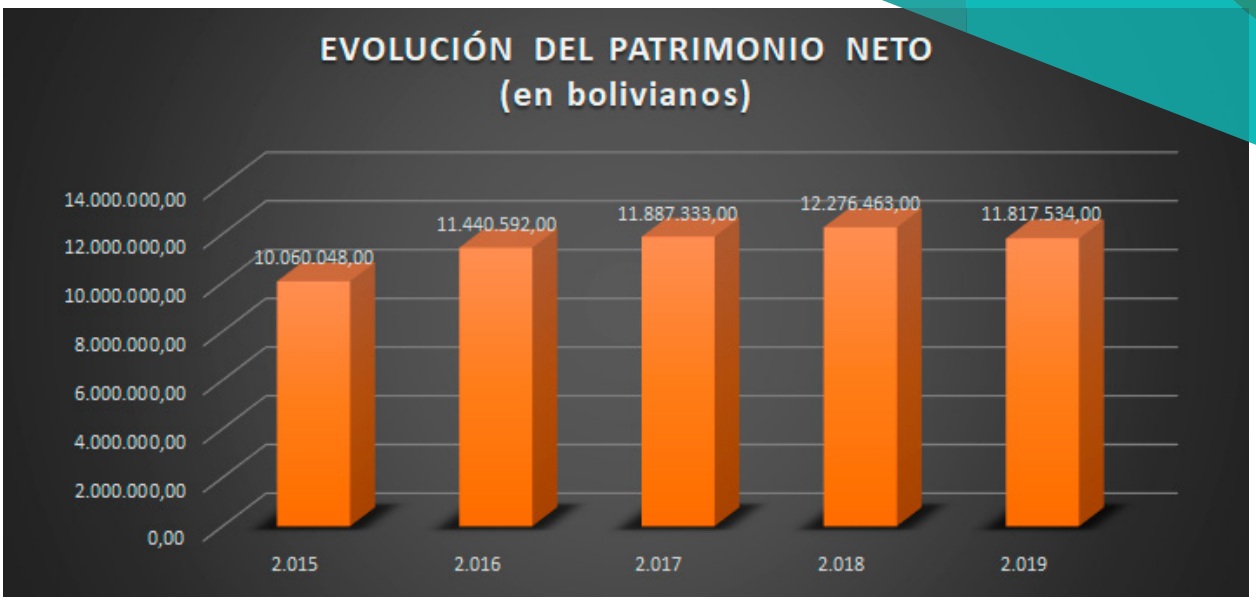


El Presupuesto aprobado sufrió una modificación por la coyuntura Político-S ocial que atravesó el país en octubre y noviembre de la presente gestión, teniendo como resultado para los Ingresos el importe de Bs 3'026,373 y logrando una ejecución de Bs 3'231,765



El Total Activo tuvo un decremento de la gestión 2019 con respecto a la 2018 de un 5%, fundamentalmente por el uso del disponible.

El Total Pasivo de la gestión 2019 disminuyo respecto a la gestión anterior con un 8%, en razón de una disminución de Cuentas por Pagar y Obligaciones Bancarias.



El Patrimonio Neto de la Cámara en la gestión 2019 respecto a la 2018, presenta un decremento del 4%.

Las Disponibilidades al 31 de diciembre 2019, tuvieron un decremento del 25% respecto de la gestión 2018.

Luego de Ajustes por beneficios y pérdidas de cambio, se obtiene el resultado de la gestión de menos Bs -224,033.-

Informe De Auditoría Emitido Por Auditor Independiente

Al Presidente del Directorio, Directores y Asociados de la
CÁMARA DE COMERCIO Y SERVICIOS DE COCHABAMBA
Presente

Opinión:
Hemos examinado la Memoria Anual de CÁMARA DE COMERCIO Y SERVICIOS DE COCHABAMBA, constituidos por: "Estado de situación patrimonial", "Estado de actividades", "Estado de flujo del efectivo", adicionalmente el "Estado de resultados acumulados", "Estado de cambios en el patrimonio" y notas, al 31 de diciembre de 2.019 y 2.018, así como sus notas explicativas incorporando un resumen de las políticas contables.

En nuestra opinión, los documentos contables indicados y que acompañamos presentan razonablemente, en todo aspecto significativo, la situación financiera y patrimonial de CÁMARA DE COMERCIO Y SERVICIOS DE COCHABAMBA, al 31 de diciembre de 2.019 y 2.018; así como los resultados de sus operaciones y los flujos de efectivo, por los ejercicios terminados en esas fechas, de acuerdo con las normas de contabilidad generalmente aceptadas en Bolivia.

Fundamento de la Opinión:
Hemos llevado a cabo la revisión de conformidad con las normas de auditoría generalmente aceptadas en Bolivia. Nuestra incumbencia de acuerdo con dichas normas indicamos en la sección responsabilidades del auditor en relación con la auditoría de los estados financieros de nuestro informe. Somos independientes de CÁMARA DE COMERCIO Y SERVICIOS DE COCHABAMBA, de fundamento de la opinión de conformidad con los requerimientos de ética del código de ética para profesionales de contabilidad del Consejo Técnico Nacional de Auditoría y Contabilidad del Colegio de Auditores de Bolivia, aplicables a nuestra auditoría y hemos cumplido las obligaciones de ética de conformidad con esos requerimientos. Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido proporciona una base suficiente y adecuada para nuestra opinión.

Responsabilidad de la Dirección y del Gobierno en Relación a la Memoria anual:
La dirección es responsable de la preparación y presentación razonable de la Memoria adjuntos de conformidad con las normas de contabilidad generalmente aceptadas en Bolivia, y del control interno vigente para posibilitar la preparación de los documentos contables libres de incorrecciones materiales por fraude o error.

En la preparación de los estados, la dirección es responsable de la valoración de la capacidad de CÁMARA DE COMERCIO Y SERVICIOS DE COCHABAMBA, de continuar como empresa en funcionamiento, revelando según corresponda, las cuestiones relacionadas con la empresa en marcha, utilizando dicha norma contable como base fundamental.

Los encargados del gobierno de CÁMARA DE COMERCIO Y SERVICIOS DE COCHABAMBA, son responsables de la supervisión del proceso de información financiera de la empresa.

aadec
consultores

Responsabilidad del Auditor en Relación con la Auditoría:
Nuestros objetivos son obtener una seguridad razonable sobre los estados en su conjunto, estén libres de incorrecciones materiales, debido a fraude o error; y emitir un informe de auditoría con nuestra opinión. Seguridad razonable, significa un alto grado de certeza, pero no garantiza que una auditoría realizada de conformidad con las normas de auditoría generalmente aceptadas en Bolivia, detecte una incorrección material cuando existan. Las fallas pueden deberse a fraude o incorrecciones y se consideran materiales si, individualmente o de forma adicionada, puede preverse razonablemente que influyan en las decisiones financieras que los usuarios toman basándose en los estados. El anexo adjunto, incluye una descripción de nuestra responsabilidad en relación con la auditoría, considerando como parte de nuestro informe de auditoría.

Informe Sobre Requerimientos Tributarios:
Como parte de este informe, en la sección dos, hemos emitido el informe del auditor con dictamen sobre la situación tributaria, con el objetivo de cumplir con la resolución normativa de directorio RND 04/2.018, y 007/2.018, emitida por el Directorio del Servicio de Impuestos Nacionales.

AADEC Consultores:
REC-CDA-09, NIT 1007219022
Marco Antonio Aguilar Pérez
Representante legal

aadec CONSULTORES

Lic. Aud. Freddy Zenteno C.
GERENTE AUDITORÍA
CAUB-876, CDA-86-A60

Cochabamba, 21 de febrero del 2.020

Anexo Al Informe De Auditoría Independiente Sobre los Estados

Como parte de la auditoría de conformidad con las Normas de Auditoría Generalmente Aceptadas en Bolivia, aplicamos nuestro juicio profesional y mantenemos una actitud de escepticismo profesional durante toda la auditoría. También Identificamos y valoramos los riesgos de incorrección material en los estados financieros, debido a fraude o error, diseñamos y aplicamos procedimientos de auditoría para responder a dichos riesgos y obtenemos evidencia de auditoría suficiente y adecuada para proporcionar una base para nuestra opinión. El riesgo de no detectar una incorrección material por fraude es más elevado que en el caso de una incorrección material debido a error, en consecuencia, el fraude puede implicar colusión, falsificación, omisiones deliberadas, manifestaciones intencionadamente erróneas o la elusión del control interno.

Obtenemos conocimiento del control interno relevante para la auditoría con el fin de diseñar procedimientos de auditoría que sean adecuados en función de las circunstancias y no con la finalidad de expresar una opinión sobre la eficacia del control interno de la empresa.

Evaluamos si las políticas contables aplicadas son adecuadas y la razonabilidad de las estimaciones contables y la correspondiente información revelada por la dirección.

Concluimos con la norma contable de empresa en funcionamiento y, basándonos en la evidencia de auditoría obtenida, deducimos sobre si existe o no una incertidumbre material relacionada con hechos o con condiciones que pueden generar dudas significativas sobre la capacidad de la empresa para continuar como empresa en funcionamiento. Nuestras conclusiones se basan en la evidencia de auditoría obtenida hasta la fecha de nuestro informe de auditoría.

Evaluamos la presentación global, la estructura y el contenido de los estados, incluida la información revelada, y si los estados contables representan las transacciones y hechos económicos subyacentes de un modo que logren la presentación razonable.

Comunicamos a los responsables del gobierno de CÁMARA DE COMERCIO Y SERVICIOS DE COCHABAMBA, sobre el alcance y el momento de realización de la auditoría planificados y los hallazgos significativos de la auditoría; así como cualquier deficiencia significativa del control interno que identificamos en el transcurso de la auditoría.

También proporcionamos a los responsables del gobierno de CÁMARA DE COMERCIO Y SERVICIOS DE COCHABAMBA, una declaración de que hemos cumplido los requerimientos de ética aplicables en relación con la independencia y comunicado con ellos acerca de todas las relaciones y demás cuestiones de las que se puede esperar razonablemente que pueden afectar a nuestra independencia, y en su caso, las pertinentes.

aadec consultores

CÁMARA DE COMERCIO Y SERVICIOS DE COCHABAMBA

NIT 1009385025
Cochabamba - Bolivia

ESTADO DE SITUACIÓN PATRIMONIAL
Al 31 de diciembre de 2019 y 2018
(Expresado en Bolivianos)

	N° Nota	2019 Bs.	2018 RE-EXPRESADO Bs.
ACTIVO			
ACTIVO CORRIENTE			
Disponibilidades	(3)	1,495,657	1,991,958
Cuentas por Cobrar	(4)	183,681	239,078
Otras Cuentas por Cobrar	(4)	676,897	791,412
Cargos Diferidos	(4)	48,596	48,838
Total Activo Corriente		**2,404,831**	**3,071,286**
ACTIVO NO CORRIENTE			
Proyecto Construcción	(5)	79,048	56,459
Activo Fijo Neto	(6)	10,638,081	10,682,219
Inversiones Permanentes	(7)	1,741,301	1,772,551
Total Activo no Corriente		**12,458,430**	**12,511,229**
Total del Activo		**14,863,261**	**15,582,515**

Las notas que se acompañan, forman parte de este estado.

Lic. Juan Carlos Viscarra A.
PRESIDENTE
DIRECTORIO

Ing. Ricardo Mercado Garrett
TESORERO
DIRECTORIO

Lic. Luzmila L. Rodriguez
CONTADOR GENERAL

Ing. MBA Mariela Jimenez Cardona
GERENTE GENERAL

1

CÁMARA DE COMERCIO Y SERVICIOS DE COCHABAMBA
NIT 1009385025
Cochabamba - Bolivia

ESTADO DE SITUACIÓN PATRIMONIAL
Al 31 de diciembre de 2019 y 2018
(Expresado en Bolivianos)

	N° Nota	2019 Bs.	2018 RE-EXPRESADO Bs.
PASIVO Y PATRIMONIO			
PASIVO			
PASIVO CORRIENTE			
Cuentas por Pagar	(8)	1,019,880	1,047,779
Obligaciones Fiscales	(9)	201,572	159,630
Obligaciones Sociales	(10)	151,557	162,370
Pasivo Diferido C.P.	(11)	313,080	246,582
Obligaciones Bancarias C.P.	(12)	176,836	223,460
Provisión para Servicios	(13)	10,000	27,541
Total Pasivo Corriente		**1,872,925**	**1,867,362**
PASIVO NO CORRIENTE			
Previsión Indemnización	(14)	564,009	682,413
Previsión Cuentas Incobrables	(14)	540	550
Obligaciones Bancarias L.P.	(12)	608,253	755,727
Total Pasivo no Corriente		**1,172,802**	**1,438,690**
Total del Pasivo		**3,045,727**	**3,306,052**
PATRIMONIO			
Fondo Social	(15)	1,438,286	1,464,097
Donaciones de capital	(15)	141,133	143,666
Revalorización Activos Fijos	(15)	1,480,797	1,507,371
Ajuste de Fondos	(15)	6,997,583	6,969,239
Ajuste de Reservas Patrimoniales	(15)	2,106,072	2,079,498
Resultados Acumulados	(15)	-122,304	-63,209
Resultado de la Gestión	(15)	-224,033	175,801
Total del Patrimonio		**11,817,534**	**12,276,463**
Total Pasivo y Patrimonio		**14,863,261**	**15,582,515**

Las notas que se acompañan, forman parte de este estado.

Lic. Juan Carlos Viscarra A.
PRESIDENTE
DIRECTORIO

Ing. Ricardo Mercado Garrett
TESORERO
DIRECTORIO

Lic. Lizmila L. Rodríguez
CONTADOR GENERAL

Ing. MBA Mariela Jimenez Cardona
GERENTE GENERAL

aadec CONSULTORES

ESTADO DE ACTIVIDADES

Del 01 de enero de 2019 y 2018 al 31 de diciembre de 2019 y 2018
(Expresado en Bolivianos)

	N° Nota	2019 Bs.	2018 RE-EXPRESADO Bs.
INGRESOS			
Ingresos por Cuotas	(16)	1,069,459	1,132,162
Ingresos por Alquileres	(18)	1,237,174	1,160,963
Ingresos Tres por Mil Importaciones	(17)	355,643	418,171
Ingresos por Centro de Conciliación y Arbitraje	(20)	100,069	174,741
Ingresos INFOCENTER S.A.	(19)	110,061	171,503
Ingresos por ECOM	(21)	317,195	290,449
Ingresos Varios	(22)	42,164	691,487
Total Ingresos		**3,231,765**	**4,039,476**
EGRESOS			
Servicios Personales	(23)	2,316,926	2,432,919
Servicios no Personales	(24)	421,381	482,641
Otros Servicios no Personales	(25)	567,081	794,653
Depreciación Activo Fijo	(26)	121,029	111,601
Total Egresos		**3,426,417**	**3,821,814**
Otros Egresos/Ingresos			
Ajuste por Inflación y Tenencia de Bienes		-29,245	-41,350
Beneficios y Pérdidas de Cambio		-136	-511
Resultado de Gestión		**-224,033**	**175,801**

Las notas que se acompañan, forman parte de este estado.

Lic. Juan Carlos Viscarra A.
PRESIDENTE
DIRECTORIO

Ing. Ricardo Marcado Garrett
TESORERO
DIRECTORIO

Lic. Lusmila L. Rodríguez
CONTADOR GENERAL

Ing. MBA Mariela Jimenez Cardona
GERENTE GENERAL

CÁMARA DE COMERCIO Y SERVICIOS DE COCHABAMBA
NIT 1009385025
Cochabamba - Bolivia

ESTADO DE RESULTADOS ACUMULADOS
Al 31 de diciembre de 2019 y 2018
(Expresado en Bolivianos)

	2019 Bs.	2018 RE-EXPRESADO Bs.
Resultado acumulado al inicio	-62,095	-225,903
Más:		
Traspaso resultado gestión 2018	172,702	164,177
Resultados Acumulados	110,607	-61,726
Más:		
Ajustes (Netos)	-232,911	-1,484
	-122,304	**-63,210**

Las notas que se acompañan, forman parte de este estado.

Lic. Juan Carlos Viscarra A.
PRESIDENTE
DIRECTORIO

Ing. Ricardo Mercado Garrett
TESORERO
DIRECTORIO

Lic. Luzmila L. Rodriguez
CONTADOR GENERAL

Ing. MBA Mariela Jimenez Cardona
GERENTE GENERAL

4

aadec CONSULTORES

ESTADO DE FLUJO DE EFECTIVO
Al 31 de diciembre de 2019 y 2018
(Expresado en Bolivianos)

	2019	2018 RE-EXPRESADO
Flujo de efectivo por actividades operativas		
Resultado de la Gestión	-224,033	175,801
Ajustes por: Cuentas que no generaron movimientos de efectivo		
Depreciación de Activos Fijos	121,029	111,600
Traspaso y Ajuste de Activo Fijo	0	14,510
Previsión por Indemnización	-106,373	-7,750
Ajuste de Reservas Patrimoniales	63,235	84,271
Ajustes de Fondos	151,209	201,512
Ajuste de Inversiones	0	-462,780
Ajuste por Inflación y Tenencia de Bienes	-416,005	-178,954
Resultado operativo antes de cambios en el capital de trabajo	**-410,938**	**-61,790**
Aumento en Cuentas por Cobrar Asociados	-31,250	89,885
Aumento en Cuentas Deudores Varios	-5,176	28,192
Aumento en Activo Transitorio	-23,584	-17,174
Aumento en Cargos Diferidos	-619	-461
Aumento en Cuentas por Pagar Agencias	12,056	-39,101
Aumento en Cuentas por Pagar Varias	222	0
Aumento en Cuentas por Pagar MN	9,932	2,703
Aumento en Cuentas Seguros por Pagar	50	-530
Aumento en Intereses por Pagar	784	-99,495
Aumento en Obligaciones Fiscales	44,756	41,178
Aumento en Pasivo Diferido a C.P.	70,846	-26,657
Disminución en Cuentas por Cobrar M.N.	82,432	156,001
Disminución en IVA Crédito Fiscal	558	14,017
Disminución en Entrega con Cargos a Rendir	6,318	10,598
Disminución en Cuentas por Cobrar Personal	486	81
Disminución en Alquileres por Cobrar	98,377	19,783
Disminución en Cuentas por Cobrar M.E.	0	54,104
Disminución en Cuentas por Pagar M.E.	-32,471	-33,261
Disminución en Sueldos por Pagar	-7,291	99,798
Disminución en Aguinaldos por Pagar	-17,056	17,362
Disminución en Aportes y Retenciones por Pagar	-660	3,192
Disminución en Provisión para Servicios	0	-7,857
Efectivo provisto en actividades operativas	**-202,228**	**250,568**

(continúa página posterior ...)

(… de la página anterior)

Flujo de efectivo por actividades de inversión

Venta de Activos Fijos	600	26,167
Compra de Activos Fijos	-82,721	-349,473
Efectivo neto usado en actividades de inversión	**-82,121**	**-323,306**

Flujo de efectivo por actividades de financiamiento

Pago a Capital Préstamo Bancario	-176,835	-235,874
Efectivo neto usado en actividades de financiamiento	**-176,835**	**-235,874**
Aumento (disminución) neto en efectivo y sus equivalentes	-461,184	-308,612
Efectivo y sus equivalentes al principio del año	1,956,841	2,300,570
Efectivo y sus equivalentes al final del año	**1,495,657**	**1,991,958**

Las notas que se acompañan, forman parte de este estado.

Lic. Juan Carlos Viscarra A.
PRESIDENTE
DIRECTORIO

Ing. Ricardo Mercado Garrett
TESORERO
DIRECTORIO

Lic. Luzmila L. Rodriguez
CONTADOR GENERAL

Ing. MBA Mariela Jimenez Cardona
GERENTE GENERAL

CÁMARA DE COMERCIO Y SERVICIOS DE COCHABAMBA
NIT 1009385025
Cochabamba - Bolivia

ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO
Al 31 de diciembre de 2019 y 2018
(Expresado en Bolivianos)

Descripción	Fondo Social	Ajuste de Fondos	Donaciones de capital	Ajuste Reservas Patrimoniales	Revalorización de activos fijos	Resultados Acumulados	Resultado de la gestión	TOTAL PATRIMONIO
Saldos al 01 de enero 2018	1,438,286	6,648,415	141,133	1,960,052	1,480,797	-221,920	161,283	11,608,046
Actualización del Patrimonio		197,959		82,785		-1,458		279,286
Resultado de la Gestión anterior						161,283	-161,283	0
Resultado de la Gestión							172,702	172,702
Saldos al 31 de diciembre de 2018	**1,438,286**	**6,846,374**	**141,133**	**2,042,837**	**1,480,797**	**-62,095**	**172,702**	**12,060,034**
Re-expresado al 31 de diciembre de 2018	1,464,097	6,969,239	143,666	2,079,498	1,507,371	-63,209	175,801	12,276,463
Saldos al 31 de diciembre de 2018	**1,438,286**	**6,846,374**	**141,133**	**2,042,837**	**1,480,797**	**-62,095**	**172,702**	**12,060,034**
Actualización del Patrimonio		151,209		63,235		1,985		216,429
Ajuste de Gestiones Anteriores						-234,896		-234,896
Resultado de la Gestión anterior						172,702	-172,702	0
Resultado de la Gestión							-224,033	-224,033
Saldos al 31 de diciembre de 2019	**1,438,286**	**6,997,583**	**141,133**	**2,106,072**	**1,480,797**	**-122,304**	**-224,033**	**11,817,534**

Lic. Juan Carlos Viscarra A.
PRESIDENTE
DIRECTORIO

Ing. Ricardo Mercado Garrett
TESORERO
DIRECTORIO

Lic. Luzmila L. Rodriguez
CONTADOR GENERAL

Ing. MBA Mariela Jimenez Cardona
GERENTE GENERAL

Cámara de Comercio y Servicios de Cochabamba
Av. Rodríguez Morales N° 17 casi Santa Cruz
Teléfono: 4257715 - 4257716
gerencia@cadeco.org | www.cadeco.org